彰化縣國民中小學「素養導向教學與評量」設計案例

一、 課程設計原則與教學理念說明

四年級的學生，國小生活已經過了一半，已經會適應了學校生活，但對各種科目的學習，還不是非常清楚。交通安全是每個學生出門要面對的，如何「快樂出門，平安歸」，考驗每一個父母與學生。自從今年年初從新聞中，得知伸港二姊妹花因為自行過馬路回家，被撞成植物人，我想馬路如虎口，暗藏很多危險，希望學生在學習交通設施的閩南語之餘，也能多少了解一些交通規則，讓自己行走、搭車能更安全。

領域科目	閩南語		設計者	葉麗鳳
課程主題	顧安全（第二單元)， 青紅燈（第三課)		總節數	共 4 節，160 分鐘，第 2 節
教材來源	■教科書（■真平□康軒□其他　　） ■自編（說明：交通設施 word 檔）			
學習階段	■第二學習階段 （國小三至五年級）		實施年級	四年級
學生學習狀況分析	大部分學生在學校已學了三年的閩南語，學生程度不一，大部分在家講國語，大部分學生聽懂閩南語，但不太會說閩南語，少部分學生因為有與阿公阿嬤在家交談閩南語的經驗，閩南語說得很流利，。			
設計依據				
學習重點	學習表現	1-Ⅱ-1 能應用閩南語標音符號、羅馬字及漢字，協助聆聽理解。 1-Ⅱ-3 能聆聽並理解對方所說的閩南語。 2-Ⅱ-2 能用閩南語簡單說出日常生活計畫。 3-Ⅱ-2 能運用標音符號、羅馬字及漢字認讀日常生活中常見、簡單的閩南語文。 3-Ⅱ-3 能透過閩南語文的閱讀，了解為人處世的道理。 4-Ⅱ-1 能運用閩南語文簡單寫出自己的感受與需求。		
	學習內容	Aa-Ⅱ-1 羅馬拼音。 Aa-Ⅱ-2 漢字書寫。 Ab-Ⅱ-1 語詞運用。 Ab-Ⅱ-2 句型運用。 Ab-Ⅱ-3 方音差異。 Ac-Ⅱ-2 詩歌短文。 Bc-Ⅱ-1 社區生活。 Bg-Ⅱ-1 生活應對。 Bg-Ⅱ-2 口語表達。		
學習目標	認知	1 欣賞本課插圖，並認知其意涵，且能正確朗讀課文。		
	技能	2 理解課文文意與語詞含意，並將所學的語詞應用於生活中。		
	態度	3 樂意學習閩南語短句，並培養主動學習閩南語的興趣。		

素養	總綱	B1 符號運用與溝通表達。
	領綱	閩-E-B1 具備認識閩南語文的基本能力，並能從事表達、溝通，以運用於家庭、學校、社區生活之中。
與他領域 / 科目連結		生活、健康與體育。
教學設備 / 資源		電腦、大屏。
參考資料		真平版閩南語第 7 冊教師手冊。

教學架構	單元	節數	單元名稱	學習重點		學習目標
	3	6	青紅燈	學習表現	同上	會使用閩南語聽和說交通場所的閩南語名稱。
				學習內容	同上	

二、單元設計

教學單元活動設計			
單元名稱	顧安全（第二單元) 青紅燈（第三課）	時間	共 4 節，160 分鐘，第 2 節
學習目標	1 會曉念佮理解本課青紅燈的課文，佮唱伊的歌曲。 2 會曉使用閩南語聽和講交通設施的閩南語名稱。 3 會曉拚佮分辨複韻母 ua、ue、ui。 4 歡喜愛講閩南語。		

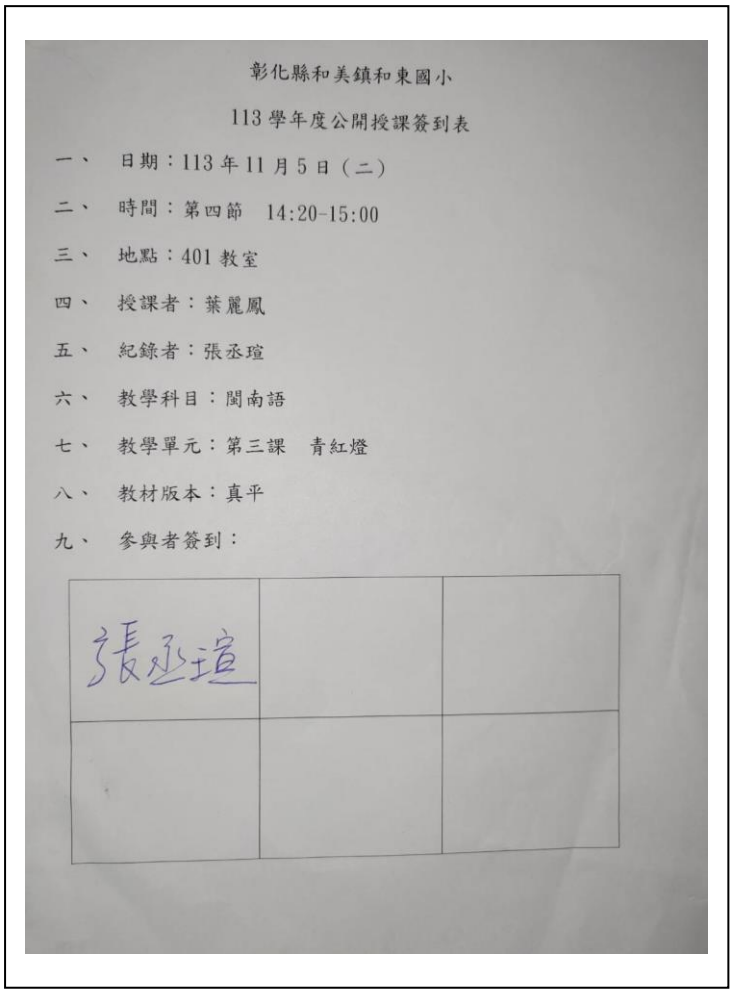
教學活動內容及實施方式	教學資源	教學評量
【準備活動】 一、學生唱第一課好日、禮拜日（囡仔歌欣賞）和第二課辦桌的歌曲。 二、複習以前教過的語詞。 【發展活動】 一、我會曉講---輕鬆學語詞 1 學習課本內的交通設施的閩南語按怎唸。譬如講： 斑馬線、青紅燈、平交道、車頭、巷仔、車路.....。 2 熟識其他的交通設施閩南語的講法 (看大屏交通設施照片)。 地下道、人行道、高鐵、火車.....。 二、動畫教學 1 看繪本動畫「鐵枝仔路的故事」。	1 真平閩南語第 7 冊教師手冊 2 老師自己做的交通設施閩南語語詞檔案。 3 老師自己	1.聽力評量 : 聽懂並理解文意及語詞含義，於日常生活運用。 2.實作評量 : 對

問問題：(1) 台灣的阿里山的火車，恁敢有坐過？有坐過的擲手？（學生回答。） (2) 啥物是五分仔車？載啥物？ 三、咱來試看覓？（p62、p63） 共您去學校會經過的交通設施箍起來，閣講看覓。 答：學生回答(我會經過斑馬線、青紅燈、公車牌仔、車路.....) 四、複習二（p68、p69）？ 答：看課本的圖，共這課教過的交通設施寫落來、閣講看覓。 【綜合活動】 一、寫語詞 老師畫幾个仔語詞，予逐家寫一遍（寫佇課本）。 (學生一邊寫，一邊聽本課的課文歌曲) 二、動畫教學 看閩南語動畫「車頭相等」。 問問題：(1) 丸仔佮飯粒仔是按怎無約好？ (2) 丸仔佇車頭拄著啥物人？ （學生回答）	做的交通號誌閩南語語詞的檔案。 4 真平第四冊電子冊的繪本動畫。 5 真平第 8 冊第三課課文歌曲 6 真平第 8 冊電子冊的看卡通學台語。	閩南語常用字與方音差有初步的認識。 3.口語評量：聽懂他人的意思並用閩南語問候他人、表達關懷。 4.態度評量：參與課堂活動時的行為及態度。

三、觀課當日相片 1：

觀課當日相片 **2**：

四、觀課老師簽到單：



彰化縣和美鎮和東國小

113學年度公開授課簽到表

一、 日期：113年11月5日（二）

二、 時間：第四節 14:20-15:00

三、 地點：401教室

四、 授課者：葉麗鳳

五、 紀錄者：張丞瑄

六、 教學科目：閩南語

七、 教學單元：第三課 青紅燈

八、 教材版本：真平

九、 參與者簽到：

張丞瑄		

五、觀察前會談紀錄表：

113 學年度彰化縣和東國小教師專業發展實踐方案

表 **1**、教學觀察**/**公開授課－觀察前會談紀錄表

回饋人員 (認證教師)	張丞瑄	任教年級	四	任教領域/科目	國語、數學 美勞、體育、 綜合活動
授課教師	葉麗鳳	任教年級	一、四、六	任教領域/科目	本土語言 /閩南語
備課社群(選填)	閩南語老師	教學單元		第二單元 顧安全 第三課 青紅燈	
觀察前會談 (備課)日期及時間	113 年 10 月 23 日(三) 13：00 至 13：30		地點	科任辦公室	
預定入班教學觀察/ 公開授課日期及時間	113 年 11 月 5 日(二) 14:20 至 15：00		地點	401 教室	

一、 學習目標(含核心素養、學習表現與學習內容)：

希望學生能學這些閩南語的交通安全設備，應用於生活，能聽懂交通設施的閩南語，日常生活能適當使用這些閩南語交通設備的語詞，與家人交談！

在準備這個教案期間，聽聞彰化縣新港國小三個姊弟，自己回家，過馬路時，被汽車撞到，造成二個小姊姊成為植物人，後來去世！

馬路如虎口，安全是回家唯一的路，希望學生在學習這些交通設備的閩南語之餘，能多注意自己的安全，安全的回家！

二、 學生經驗(含學生先備知識、起點行為、學生特性...等)：

（一）先備知識：

學生大部分只有簡單的「紅燈停，綠燈行」交通號誌的觀念，交通設備的閩南語，一、二、三年級並未學過。

（二）學生特性：

小鎮大部分用華語和閩南語交談，大部分學生的父母都是閩南人。

（三）閩南語聽力：

學生閩南語的聽力不錯，上課用閩南語上課，一般都聽得懂。

（四）說閩南語的能力：

因學習閩南語已經快四年，大部分學生在校聽得懂閩南語，也能用簡單的閩南語語詞混雜國語和同學溝通，少部分能說完整的閩南語句子與人溝通。

（五）閩南語讀寫能力：

學生從三年級開始，每一節閩南語課寫閩南語課本約 10 個語詞，應該認識不少閩南語字。

三、 教師教學預定流程與策略：

（一）準備活動：

老師事先用 word 檔，把交通設施的閩南語語詞打好，再到 google 圖片，找對應的交通設施的相片複製，再插入圖文框，把交通設施圖片貼上。

另外，學生很愛看閩南語動畫，真平國小的閩南語教科書的繪本動畫，繪製精美，圖文並茂，還有用閩南語說這個繪本動畫的故事，如果能有相關有關交通的繪本動畫，與之搭配，將是如虎添翼！真平對授課老師非常友善，把國小閩南語課本 12 冊都放在網路雲端，方便授課老師備課，實在很感謝真平。我把 12 冊的電子書找完，終於找到相關的繪本動畫---第四冊的鐵枝仔路的故事，我想這樣，上課會比較有趣，也比較有質量。

（二）發展活動：

（1）我會曉講---輕鬆學語詞，學習課本內的交通設施的閩南語按怎唸。如：斑馬線、青紅燈、平交道、車頭、巷仔、車路.....。增加學生閩南語課本以外的交通設施語詞，如地下道、人行道、高鐵、火車.....。

（2）看繪本動畫---鐵枝仔路的故事。

（3）咱來試看覓：寫閩南語課本 p62、p63，回想來學校的路程會經過哪些交通設施，並讓學生發表，這個活動，可以讓學生把閩南語設施名稱和他自己的生活經驗結合。

（4）複習二：寫閩南語課本 p68、p69，剛學完閩南語的交通設施後，馬上寫閩南語課本上的練習，可以加強記憶。

（三）綜合活動：

（1）寫語詞：幾年教閩南語的經驗，發覺讓學生太閒，有的會覺

得事不關己，有的學生上課會搞怪，讓學生上課固定寫 10 個閩南語課本上的語詞，雖然台語和國語的文字是不同的系統，也不是每個人都要參加閩南語認證，需要認得那麼多閩南語字，但閩南語和國語語文多少有相通，有些字是一樣的，學著寫閩南語字，對於閩南語與國語的語文能力，多少有些進步，因此，設計讓學生寫閩南語語詞的教學內容。

為充分利用學習的時間，學生寫閩南語語詞的時候，放下本課的課文歌曲，讓學生一邊聽，一邊寫。

（2）動畫教學「車頭相等」: 學生愛看動畫，看真平電子書的看卡通學台語，提升學生的閩南語學習興趣。

四、 學生學習策略或方法：

利用學習語詞，複習語詞，後設認知，動手寫語詞，與學生的舊經驗結合，提升學習興趣，達成學生這節課學習閩南語的目的。

五、教學評量方式（請呼應學習目標，說明使用的評量方式）:

本課的評量方式有：1 提問： 看完鐵枝仔路的故事，和車頭相等候提問。

2 發表： 學生發表到校會經過哪些交通設施，如果是課本以外的交通設施（斑馬線、青紅燈、車頭、平交道、公車牌仔），用畫的或寫的。

3 課本上 p68、p69 的練習：學生要先知道什麼是青紅燈、斑馬線、月台、車頭、鐵枝仔路、公車牌仔，才能完成這些練習。

六、觀察工具(可複選)：

■表 2-1、觀察紀錄表　□表 2-2、軼事紀錄表

□表 2-3、語言流動量化分析表　□表 2-4、在工作中量化分析表

□表 2-5、教師移動量化分析表

□表 2-6、佛蘭德斯(Flanders)互動分析法量化分析表

□其他：_____

七、回饋會談預定日期與地點：(建議於教學觀察後三天內完成會談為佳)

日期及時間：113 年 11 月 6 日　13：00　至 13：30

地點：科任辦公室

六、觀課觀察紀錄表

113 學年度彰化縣和東國小教師專業發展實踐方案

表 **2**、教學觀察**/**公開授課－觀察紀錄表

回饋人員 **(**認證教師**)**	張丞瑄	任教年級	四	任教領域/科目	國語、數學 美勞、綜合 活動
授課教師	葉麗鳳	任教年級	一、四、六	任教領域/科目	本土語言/ 閩南語
教學單元	第二單元 顧安全 第三課 青紅燈	教學節次		共 4 節 本次教學為第 2 節	
教學觀察/公開授課日期及時間	113 年 11 月 05 日（二） 14：20 至 15：00	地點		401 教室	

層	指標與檢核重點	事實摘要敘述	評量（請勾選）

面		(可包含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形)	優良	滿意	待成長
A 課程設計與教學	A-2 掌握教材內容，實施教學活動，促進學生學習。			■	
	A-2-1 有效連結學生的新舊知能或生活經驗，引發與維持學生學習動機。 A-2-2 清晰呈現教材內容，協助學生習得重要概念、原則或技能。 A-2-3 提供適當的練習或活動，以理解或熟練學習內容。 A-2-4 完成每個學習活動後，適時歸納或總結學習重點。	（請文字敘述，至少條列三項具體事實摘要並對應三個檢核重點） A-2-1 有效連結學生的新舊知能或生活經驗，引發與維持學生學習動機。 1 教師復習教過的歌曲，連結學生的舊知能。 2 配合真平課本上的練習回想到校經過的交通設施。 A-2-2 清晰呈現教材內容，協助學生習得重要概念、原則或技能。 1 利用 word 檔上的圖片、文字、和代唸閩南語語詞，協助學生學習閩南語語詞。 2 播放動畫繪本故事：藉著觀看鐵枝仔路的故事，學習繪本裡面鐵枝仔路、起、五分仔車、剉、走敢若飛等語詞。			
	A-3 運用適切教學策略與溝通技巧，幫助學生學習。			■	

	A-3-1 運用適切的教學方法，引導學生思考、討論或實作。 A-3-2 教學活動中融入學習策略的指導。 A-3-3 運用口語、非口語、教室走動等溝通技巧，幫助學生學習。	（請文字敘述，至少條列二項具體事實摘要並對應二個檢核重點） A-3-1 運用適切的教學方法，引導學生思考、討論或實作。 1 寫課本練習題利用回想到校的交通設施。 2 寫課本練習題辨認交通設施。 A-3-2 教學活動中融入學習策略的指導。 1 利用發表到校會經過的交通設施。 2 利用手寫閩南語語詞，學習閩南語字。 3			
	A-4 運用多元評量方式評估學生能力，提供學習回饋並調整教學。			■	
	A-4-1 運用多元評量方式，評估學生學習成效。 A-4-2 分析評量結果，適時提供學生適切的學習回饋。	（請文字敘述，至少條列三項具體事實摘要並對應三個檢核重點） A-4-1 運用多元評量方式，評估學生學習成效。			

	A-4-3 根據評量結果，調整教學。	老師有運用提問、學生發表、學習單的方式，評估學生學習成果。 A-4-2 分析評量結果，適時提供學生適切的學習回饋。 1 老師有批改學生寫的練習。 2 老師有依照學生的發表情形，適時給予鼓勵。 3 老師有看學生複習唱歌的情形，當場予以口頭獎勵。
	A-4-4 運用評量結果，規劃實施充實或補強性課程。(選用)	A-4-3 根據評量結果，調整教學。 1 老師有依照學生口頭發表，予以提醒，增加他發表的廣度與深度。 2 老師有依照學生上課的情形，予以複習閩南語語詞。

七、觀察後回饋會談紀錄表

113 學年度彰化縣和東國小教師專業發展實踐方案

表 **3**、教學觀察**/**公開授課－觀察後回饋會談紀錄表

<table>
<tr><td>回饋人員
(認證教師)</td><td colspan="2">張丞瑄</td><td>任教年級</td><td>四</td><td>任教領域/科目</td><td>國語、數學、美勞、綜合活動</td></tr>
<tr><td>授課教師</td><td colspan="2">葉麗鳳</td><td>任教年級</td><td>一、四、六</td><td>任教領域/科目</td><td>本土語言/閩南語</td></tr>
<tr><td>教學單元</td><td colspan="2">第二單元 顧安全
第三課 青紅燈</td><td colspan="2">教學節次</td><td colspan="2">共 5 節
本次教學為第 5 節</td></tr>
<tr><td>回饋會談日期及時間</td><td colspan="2">113 年 11 月 06 日（三）
13：00 至 13：30</td><td>地點</td><td colspan="3">科任辦公室</td></tr>
<tr><td colspan="7">請依據教學觀察工具之紀錄分析內容，與授課教師討論後填寫：</td></tr>
<tr><td colspan="7">一、 教與學之優點及特色（含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形）：
因為去年新港國小發生三個小姊弟，放學自己走回家，過馬路時，被 70 歲的老翁撞飛，造成二個小姊姊成為植物人，半年後過世。
我希望能在課程上一些交通設施的課程，讓學生自己回家能有比較多交通安全的概念，讓時下這些小學生，面對交通，或自己回家，能有比較多如何安全的意識。
這一課主要是學習交通設施的閩南語語詞，透過學習圖片、文字與聲音的連結，能快速學習這些交通設施語詞，也透過手動寫閩南語課本習作與語詞，讓上課能寫字，增加閩南語寫作的能力。
另外，課程增加看卡通學台語與動畫繪本，讓上課比較不那麼枯燥，提升學生上課的學習興趣與樂趣。</td></tr>
</table>

二、 教與學待調整或精進之處(含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形):

(一) 教師改閩南語語詞花費時間太長:

若每一節課都有 12 個語詞要改的情況下，如果再加上上課的習作，其實，改作業花費的時間挺多的。

(二) 教師須盯學生確實完成作業:

為了上課時，學生確實上課有去寫這些練習，老師除了改作業，可能要點收，或登記，確實督促學生上課的作業量有完成。

三、 授課教師預定專業成長計畫(於回饋人員綜合觀察前會談紀錄及教學觀察工具之紀錄分析內容，並與授課教師討論共同擬定後，由回饋人員填寫):

專業成長指標	專業成長方向	內容概要說明	協助或合作人員	預計完成日期
A-2-3 提供適當的練習或活動，以理解或熟練學習內容。	□1.優點及特色 ■2.待調整或精進之處	上課內容有點空乏，討論後增加繪本動畫(鐵枝仔路的故事)。	張丞瑄	113.10.30
A-3-2 教學活動中融入學習策略的指導。	1. ■優點及特色 2. □待調整或精進之處	帶領學生唸閩南語語詞，和寫閩南語課本習作	張丞瑄	113.11.05
A-4-3 根據評量結果，	1. ■優點及特色 2. □待調整或精進之處	老師有批改學生上課寫的練習	張丞瑄	113.11.10

調整教學。				

備註：

1. 專業成長指標可參酌搭配教師專業發展規準 C 層面「專業精進與責任」，擬定個人專業成長計畫。
2. 專業成長方向包括：
   (1) 授課教師之「優點或特色」，可透過「分享或發表專業實踐或研究的成果」等方式進行專業成長。
   (2) 授課教師之「待調整或精進之處」，可透過「參與教育研習、進修與研究，並將所學融入專業實踐」等方式進行專業成長。
3. 內容概要說明請簡述，例如：
   (1) 優點或特色：於校內外發表分享或示範教學、組織或領導社群研發、辦理推廣活動等。
   (2) 待調整或精進之處：研讀書籍或數位文獻、諮詢專家教師或學者、參加研習或學習社群、重新試驗教學、進行教學行動研究等。
4. 可依實際需要增列表格。

四、 回饋人員的學習與收穫：

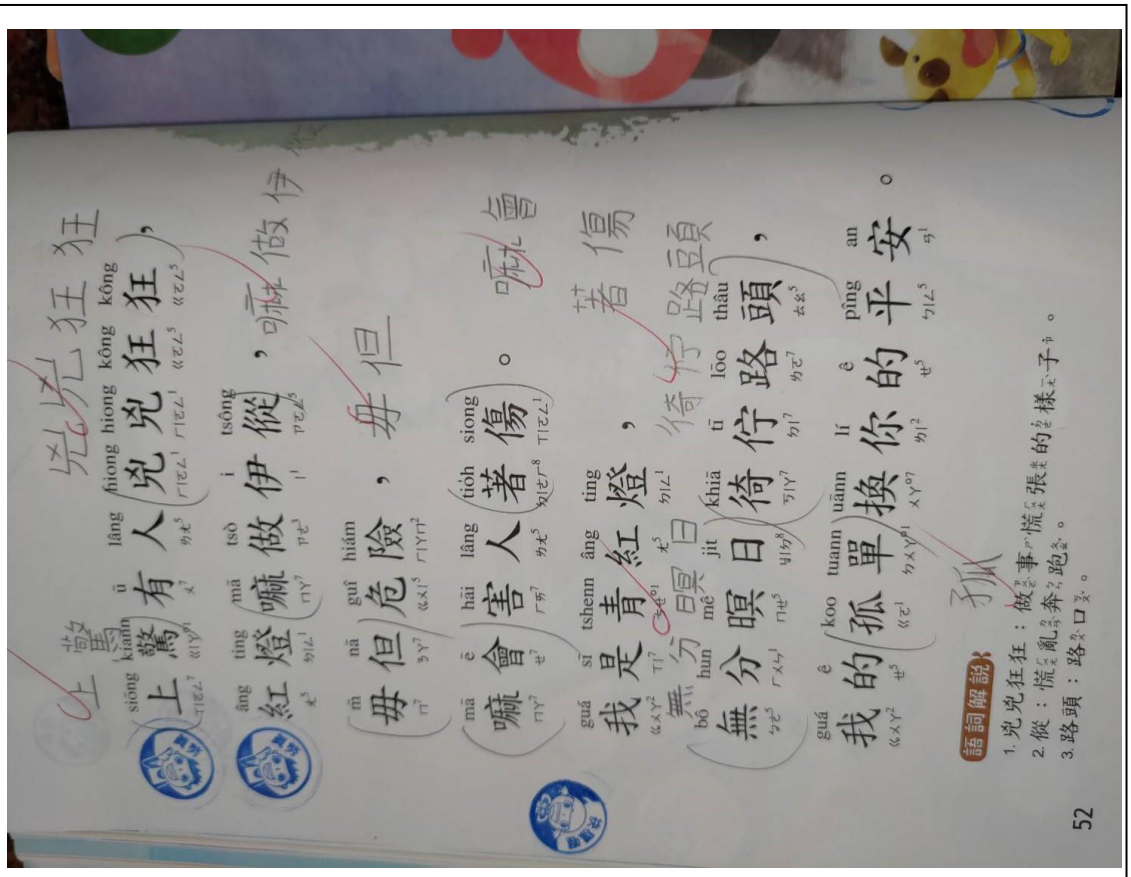
1 老師事前的準備充分，學生喜歡唱閩南語歌曲與學習閩南語語詞。

2 藉著學習閩南語交通設施的語詞的機會,也認識交通設施,與如何安全的回家 。

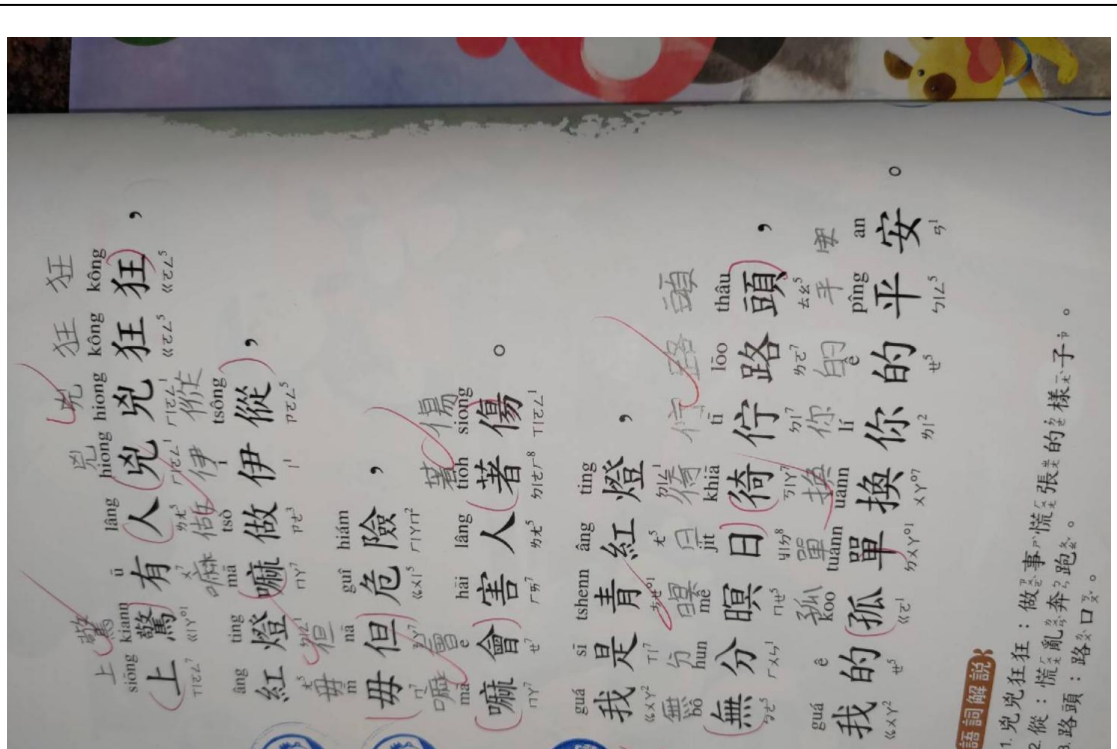
3 學生一邊寫語詞，一邊聽本課的課文歌曲，可增加學生對本課歌曲的熟悉。

4 學生可能因為害羞，或生活經驗，發表較不踴躍，可以平常多鼓勵發表，讓學生多有發表的經驗。

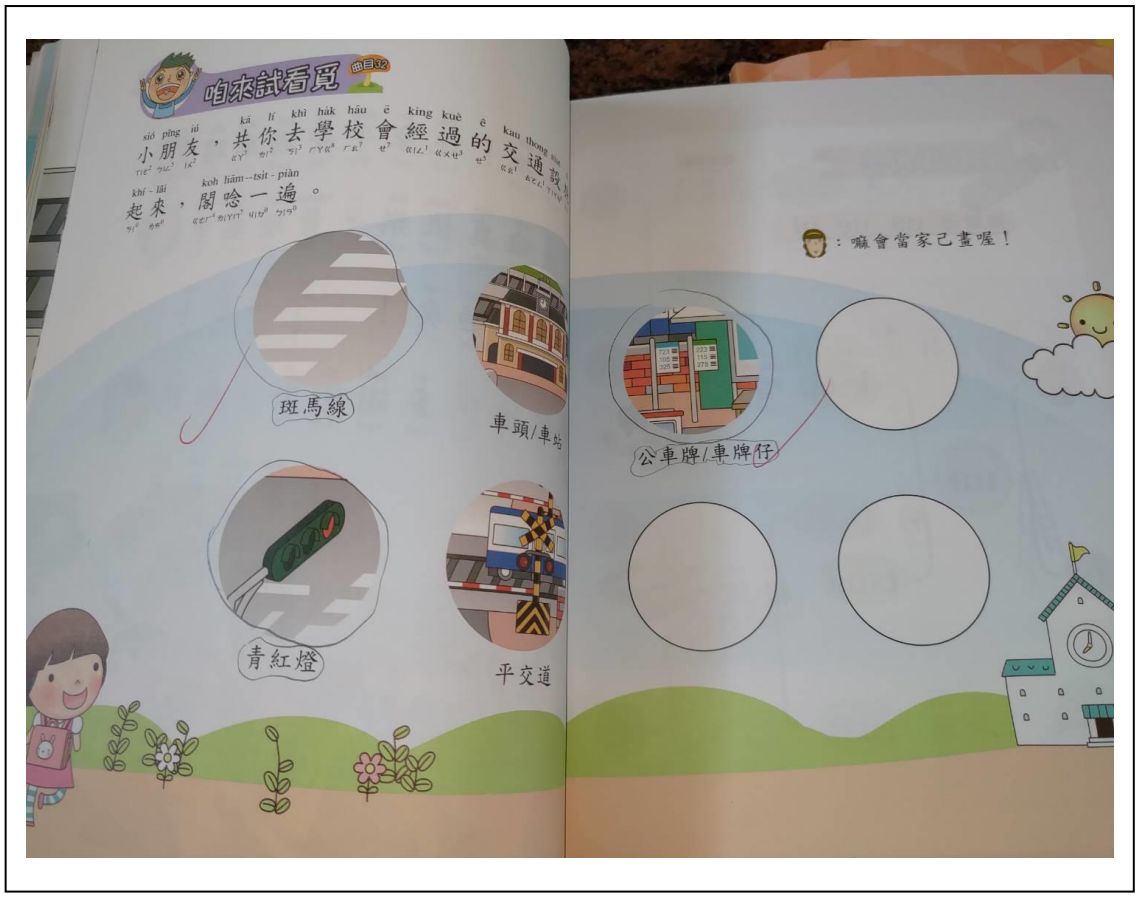
附錄一：學生學習課本1：



附錄二：學生學習課本 2：



附錄三：學生學習課本 3（課本 p62、p63）：



附錄四：學生學習課本 4（複習二 p68、p69）：

複習二
(複習第二單元)
朋友，這兩張圖裡有咱這課教過的語詞，
伊寫落來，閣共伊的功能講看覓咧！
A 青紅燈
B 月台
C 斑馬線
D 車頭／車站
E 鐵枝（仔）路
F 公車牌／車牌仔
1 A 青紅燈
2 C斑馬線
TAXI
3 D 車站
車
站
4 E 鐵枝仔路
5 F公車牌
BUS
205
69